

Hoyerswerdaer Amtsblatt



**Amtliche Bekanntmachungen und Informationen der Stadt Hoyerswerda
Hamske wozjewjenja a informacije města Wojerec**

Jahrgang 2009

Mittwoch, den 04.02.2009

Nummer 576

Inhalt	Seite
Amtliche Bekanntmachungen / Hamske wozjewjenja	
Öffentliche Ausschreibung nach § 17 Nr. 1 Abs. 2 VOL/A	1
Ausschreibung Flurstückverkauf in Schwarzkollm	2
Bekanntmachung des Zweckverbandes Elstertal	4
Veröffentlichung des Trink- und Abwasserzweckverbandes	4
Informationen / Informacije	
Mitteilung des Statistischen Landesamtes zum Mikrozensus	5
Frauenkabarett in der KuFa	6
Mitteilung der Euroregion Neisse	6
Tag der offenen Tür in der Staatlichen Studienakademie Glauchau	6

Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung (§ 17 Nr. 1 Abs. 2 VOL/A)

Vergabenummer: I/10/09/01

a) Vergabestelle:

Vergabestelle VOL
S.-G.-Frentzel-Straße 1
02977 Hoyerswerda
Telefon: 03571/456123
Telefax: 03571/456115
E-Mail: petra.seuken@hoyerswerda-stadt.de

Stelle, bei der die Angebote einzureichen sind:

Siehe oben

Zuschlagserteilende Stelle:

Siehe oben

b) Art der Vergabe: Öffentliche Ausschreibung

c) Art, Umfang und Ort der Leistung:

Unterhalts-, Glas- und Außenreinigung Markt 1
Menge und Umfang: siehe Vergabeunterlagen
Ort der Leistung: Verwaltungsgebäude Markt 1
(Altes Rathaus)

d) Losweise Vergabe: Nein

e) Beginn der Liefer-/Leistungsfrist:

01.05.2009

Ende der Liefer-/Leistungsfrist:

30.04.2011

f) Stelle für die Anforderung der Verdingungs- unterlagen:

Sächsischer Ausschreibungsdienst
Tharandter Straße 23 – 33
01159 Dresden

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

Tag, bis zu dem die Anforderung möglich ist: 20.02.2009, 15:00 Uhr

g) Stelle zur Einsichtnahme in die Verdingungsunterlagen:

Sächsischer Ausschreibungsdienst
Tharandter Straße 23 – 33
01159 Dresden

h) Betrag etwaiger Vervielfältigungskosten, Zahlungsbedingungen:

zu erfragen bei der unter Pkt. f) genannten Stelle

i) Ablauf der Frist zur Einreichung der Angebote: 26.02.2009, 13:45 Uhr

k) geforderte Sicherheitsleistungen: keine

l) Wesentliche Zahlungsbedingungen oder

Verweisung auf die Vorschriften:

Zahlungen erfolgen nach § 17 VOL/B.

m) Geforderte Unterlagen zur Beurteilung der Eignung der Bieter:

Bescheinigung ULV der ABSt Sachsen oder Nachweis Eintragung ins Handelsregister und Auszug aus Gewerbezentralregister sowie Handwerkskarte; Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung, Umsatz der letzten 3 Geschäftsjahre, Referenzen der letzten 3 Geschäftsjahre, Angaben zum Personal der letzten 3 Geschäftsjahre

n) Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: 07.04.2009

o) Nichtberücksichtigte Angebote unterliegen den Vorschriften des § 27 VOL/A.

Ausschreibung

Die Stadt Hoyerswerda verkauft das in der Gemarkung Schwarzkollm Flur 4 gelegene Flurstück Nr. 41 gegen Höchstgebot.

Das Flurstück 41 in einer Gesamtgröße von 40.280 qm hat einen Waldanteil von 35.880 qm, der bis Dezember 2009 vom Staatsbetrieb Sachsenforst bewirtschaftet wird.

Die Fläche, gelegen zwischen der Bundesstraße 97 und der Ortslage Schwarzkollm im Bereich der Straße „Petzerberg“, liegt im Landschaftsschutzgebiet „Lauta-Hoyerswerda-Wittichenau“ und ist gemäß Biotopvernetzungsplanung (LOG, Mai 2000) Bestandteil des Biotops F 033/0.

Für den Inhalt und die Richtigkeit der Angaben wird jegliche Haftung ausgeschlossen. Bei dieser

Anzeige handelt es sich um die Aufforderung zur Abgabe eines Angebotes. Die Stadt Hoyerswerda ist nicht verpflichtet, einem Gebot den Zuschlag zu erteilen.

Informationen über die Lage der Fläche erhalten Sie unter www.hoyerswerda.de, Wirtschaft, städtische Immobilien, Nr.: „Schwarzkollm 01/2009“ sowie als öffentlichen Aushang im Neuen Rathaus, S.-G.-Frentzel-Straße 1.

Ihre Angebote richten Sie bitte schriftlich **bis zum 31.03.2009** mit dem Hinweis „Ausschreibung Schwarzkollm 01/2009“ an folgende Adresse:

Stadt Hoyerswerda
Amt für Planung, Hochbau, Bauaufsicht und Liegenschaften
S.-G.-Frentzel-Straße 1
02977 Hoyerswerda

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

Karte

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

Bekanntmachung des Zweckverbandes Elstertal

Bekanntmachung des Zweckverbandes „Elstertal“ vom 21. Januar 2009 über die Einberufung der nächsten öffentlichen Sitzung des Zweckverbandes

Hiermit wird bekannt gegeben, dass die nächste öffentliche Sitzung des Zweckverbandes „Elstertal“ am 10.02.2009 um 15 Uhr im Landratsamt Bautzen, Raum 210, Bahnhofstraße 9, 02625 Bautzen, stattfindet.

Öffentlicher Teil:

- TO 1: Feststellen der Beschlussfähigkeit und Protokollkontrolle
TO 2: Beschluss 01/09, Haushaltssatzung und

Haushaltsplan

- TO 3: Beschluss 02/09, Umschreibung Rechte Logo Lausitzer Seenland auf TGG e.V.
TO 4: Sachstand Bearbeitung § 4 Maßnahmen
TO 5: Sachstand Naturschutzgroßprojekt Lausitzer Seenland
TO 6: Kurzvorstellung Zwischenergebnis Marketingstrategie Lausitzer Seenland
TO 7: Sonstiges

Nicht öffentlicher Teil

Bautzen, 21.01.2009

Harig
Vorsitzender des Zweckverbandes

VERÖFFENTLICHUNG des Trink- und Abwasserzweckverbandes

**Auf der 32. Verbandsversammlung des
Trinkwasser- und Abwasserzweckverbandes
Hoyerswerda am 19.09.2008**

**Sitzungsort: Rathaus der Gemeinde Lohsa,
02999 Lohsa**

**Leitung: Herr Udo Witschas,
Bürgermeister der Gemeinde
Lohsa**

wurden die folgenden Beschlüsse gefasst:

Beschluss Nr. 01/2008

Feststellung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2006

Die Verbandsversammlung des Trinkwasser- und Abwasserzweckverbandes Hoyerswerda stellt den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2006 mit einer Bilanzsumme von EUR 2.136.800,84 und einem Jahresgewinn in Höhe von EUR 3.199.231,28 fest.

Beschluss Nr. 02/2008

Verwendung des Jahresgewinnes/Behandlung des Jahresverlustes des Geschäftsjahres 2006

Die Verbandsversammlung des Trinkwasser- und Abwasserzweckverbandes Hoyerswerda beschließt, den Jahresgewinn von EUR

3.199.231,28 zur Tilgung des Verlustvortrages zu verwenden.

Beschluss Nr. 03/2008

Entlastung des Verbandsvorsitzenden für das Geschäftsjahr 2006

Die Verbandsversammlung des Trinkwasser- und Abwasserzweckverbandes Hoyerswerda beschließt, dass dem Verbandsvorsitzenden des Trinkwasser- und Abwasserzweckverbandes Hoyerswerda für das Geschäftsjahr 2006 Entlastung erteilt wird.

Beschluss Nr. 04/2008

Feststellung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2007

Die Verbandsversammlung des Trinkwasser- und Abwasserzweckverbandes Hoyerswerda stellt den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2007 mit einer Bilanzsumme von EUR 2.121.841,90 und einem Jahresgewinn in Höhe von EUR 14.208,95 fest.

Beschluss Nr. 05/2008

Verwendung des Jahresgewinnes/Behandlung des Jahresverlustes des Geschäftsjahres 2007

Die Verbandsversammlung des Trinkwasser- und Abwasserzweckverbandes Hoyerswerda beschließt, den Jahresgewinn von EUR 14.208,95 zur Tilgung des Verlustvortrages zu verwenden.

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

Beschluss Nr. 06/2008

Entlastung des Verbandsvorsitzenden für das Geschäftsjahr 2007

Die Verbandsversammlung des Trinkwasser- und Abwasserzweckverbandes Hoyerswerda beschließt, dass dem Verbandsvorsitzenden des Trinkwasser- und Abwasserzweckverbandes Hoyerswerda für das Geschäftsjahr 2007 Entlastung erteilt wird.

Beschluss Nr. 07/2008

Feststellung des Liquidationsabschlusses zum 31. Juli 2008

Die Verbandsversammlung des Trinkwasser- und Abwasserzweckverbandes Hoyerswerda stellt den Liquidationsabschluss zum 31. Juli 2008 mit einer Bilanzsumme von EUR 49.138,00 und einem

Verlust in Höhe von EUR 1.375.687,42 fest.

Beschluss Nr. 08/2008

Entlastung des Verbandsvorsitzenden

Die Verbandsversammlung des Trinkwasser- und Abwasserzweckverbandes Hoyerswerda beschließt, dass dem Verbandsvorsitzenden des Trinkwasser- und Abwasserzweckverbandes Hoyerswerda für die bisherige Tätigkeit im Geschäftsjahr 2008 Entlastung erteilt wird.

Udo Witschas
Verbandsvorsitzender

Informationen / Informacije

Haushaltsbefragung - Mikrozensus 2009

Wie in jedem Jahr werden auch 2009 im Freistaat Sachsen wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus und die EU-Arbeitskräftestichprobe durchgeführt.

Der Mikrozensus („kleine Volkszählung“) ist eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung, bei der ein Prozent der sächsischen Haushalte (rund 20.000 Haushalte) zu Themen wie Haushaltsstruktur, Erwerbstätigkeit, Arbeitsuche, Besuch von Schule oder Hochschule, Quellen des Lebensunterhalts usw. befragt werden. Der Mikrozensus 2009 enthält zudem noch Fragen zur Gesundheit.

Die Auswahl der zu befragenden Haushalte erfolgt nach den Regeln eines objektiven mathematischen Zufallsverfahrens. Dabei werden nicht Personen, sondern Wohnungen ausgewählt. Die darin lebenden Haushalte werden dann maximal in vier aufeinander folgenden Jahren befragt.

Die Haushalte können zwischen der zeit-sparenden Befragung durch die Erhebungs-

beauftragten und einer schriftlichen Auskunftserteilung direkt an das Statistische Landesamt wählen.

Die Erhebungsbeauftragten des Statistischen Landesamtes legitimieren sich mit einem Sonderausweis. Sie werden durch entsprechende Arbeitsanweisungen auf ihre Aufgabe vorbereitet. Die Erhebungsbeauftragten sind zur Geheimhaltung aller ihnen bekannt werdenden Informationen verpflichtet. Alle erfragten Daten werden ausschließlich für statistische Zwecke verwendet.

Die Ergebnisse des Mikrozensus ermöglichen zuverlässige Aussagen über die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung, der Haushalte und Familien. Gleichzeitig werden mit dieser Erhebung international vergleichbare Arbeitsmarktdaten geliefert.

Bei Fragen z. B. zur Auskunftspflicht oder zum Datenschutz steht beim Statistischen Landesamt des Freistaates Sachsen
Frau Ina Helbig,

Telefon 03578 33-2110,
zur Verfügung.

Informationen / Informacije

Frauenkabarett „Elfen-Pein“, die Frauentruppe des Kabarettts „Sachsenmeyer & Co“

Auch in diesem Jahr möchten die Gleichstellungsbeauftragte für Frau und Mann der Stadt Hoyerswerda und die KulturFabrik Hoyerswerda den Internationalen Frauentag 2009 zum Anlass nehmen und für den

11. März 2009, 19.00 Uhr

in die KulturFabrik Hoyerswerda

zu einem Frauentagskabarett mit „Elfen-Pein“, der Frauentruppe des Kabarettts „Sachsenmeyer & Co“, mit dem Programm

Frauen inTEAM

einladen.

Ein Programm, welches thematisch von der Hochzeit bis zur Scheidung führt. Die Zwischenstationen sind dem rauen Leben des Ehealltags entnommen. Und in Ermangelung eines Mannes schlüpfen die Damen selbst in jene

Hosen, die sonst er anhat.

Jana Rauch, Brigitte Dettmeyer und Wiebke Tschöpe aus Sachsen, bei denen man die Herkunft durchaus heraushört, beschwören die Wichtigkeit der Rolle von Teamarbeit auf allen Ebenen.

Weil nun alles von Frauen gespielt wird, bekommen natürlich die Männer ihr Fett weg. Und das sicher nicht zu knapp.

Aber keine Angst, ein reichlicher Schuss Selbstironie und eine Menge Spaß am Spiel machen die Sache auch für Männer verdaulich.

Dank der freundlichen Unterstützung durch PSW Schulung & Werbung GmbH und der Wohnungsgesellschaft mbH Hoyerswerda ist der **Eintritt frei.**

Eine Voranmeldung ist unbedingt erforderlich. Kartenreservierung unter der Telefon-Nr.: 03571 45 61 51.

Carmen Skora
Gleichstellungsbeauftragte für Frau und Mann

Mitteilung der Euroregion Neisse e.V.

Der Europäische Rechnungshof ist seit Jahresbeginn auf Kontrolltour im deutsch-polischen Grenzraum der Euroregion Neisse-Nisa-Nysa unterwegs. Geprüft werden Projekte des EU-Förderprogrammes INTERREG III A – Programm Sachsen-Niederschlesien.

Das auf deutscher Seite tätige vierköpfige Prüferteam der EU war besetzt mit einem

finnischen, bulgarischen, italienischen und deutschen Vertreter und wurde begleitet von je zwei Fachleuten des Landesrechnungshofs und der Landesdirektion Dresden.

Auch in den Geschäftsstellen der Euroregion in Zittau in Jelenia Gora wurden Projekte aus dem Zeitraum 2004 bis 2007 einer intensiven Prüfung unterzogen. Die Prüfer waren sehr zufrieden. Für die Arbeit der Euroregion war es eine sehr gute Erfahrung und kann als Beweis für gute Arbeit und Zuverlässigkeit gewertet werden.

Tag der offenen Tür in der Staatlichen Studienakademie Glauchau

Unter dem Motto „Karriereschwung durch Theorie und Praxis“ führt die Staatliche Studienakademie Glauchau am 7. März 2009 ab 9 Uhr einen Tag der offenen Tür durch und lädt dazu recht herzlich ein.

Interessenten können sich über die einzelnen

Studienmöglichkeiten in den beiden Bereichen Technik und Wirtschaft informieren:

Studienangebote im Bereich Technik:

- Automobilmanagement
- Fertigungsmesstechnik und Qualitätsmanagement
- Hochbau
- Mobile Kommunikation
- Netzwerk- und Medientechnik

Informationen / Informacije

- Prozessinformatik
- Produktionstechnik
- Straßen-, Ingenieur – und Tiefbau
- Technische Gebäudesysteme
- Thermische Energietechnik und Versorgungssysteme*

Studienangebote im Bereich Wirtschaft:

- Bank
- Bauwirtschaft
- Medizinisches Informationsmanagement
- Mittelständische Wirtschaft
- Spedition, Transport u. Logistik
- Wirtschaftsinformatik

(*in Vorbereitung)

Die Studieninteressenten haben die Möglichkeit, sich am 7. März 2009 ab 9.30 Uhr in der Aula bei einer kompletten Vorstellung des BA-Studiums durch den Direktor der Akademie informieren zu lassen.

Anschließend besteht die Möglichkeit der Klärung individueller Fragen mit kompetenten Vertretern der Studieneinrichtung, der Besichtigung des Akademiegebäudes einschließlich des neuen modernen Studien- und Laborgebäudes, der neuen Bibliothek und des Studentenwohnheimes.

Telefonische Anfragen sind unter
03763/ 1730 möglich

IMPRESSUM

HERAUSGEBER:

Der Oberbürgermeister der Stadt Hoyerswerda / Wyši měščanosta města Wojerec

REDAKTION, SATZ, DRUCK und VERTRIEB:

Büro Oberbürgermeister und Amt Innerer Service, S.-G.-Frentzel-Straße 1, 02977 Hoyerswerda
Tel.: 03571/456102; Fax: 03571/456105

VERANTWORTLICH:

Olaf Dominick

BEZUG:

Jahresabonnement über Postversand zum Preis von 20,45 Euro. Die Aufnahme eines Abonnements ist bei anteiligem Abonnementpreis jederzeit möglich. Das Abonnement ist mit einer Frist von einem Monat zum Jahresende schriftlich kündbar.